

大漢公報

The Chinese Times

星期二 中華民國十五年七月十七日 1926年七月十七日
第17期 頁壹第號〇七第卷肆拾第紙聞新
Vancouver 4, B.C. Vol. 24, No. 70 Page 1

Provincial Library

Victoria, B. C.

電話 50/62

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH.

年拾伍百貳元紀子孔
年柒零玖壹於創肇者導先之報日大華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

報費	零售	每月	每季	半年	全年
本埠	五分	一元五角	四元五角	八元五角	十六元
外埠	六分	一元六角	四元六角	八元六角	十六元五角
廣告	每行	一元	二元五角	四元五角	八元

〈氣天市本〉

天陰驟雨
午後暫晴
低溫 五
高溫 六

〈度溫地各〉

地名	最高	最低
多倫多	六	二
滿地可	七	三
渥太華	六	二
魁北克	七	三
溫哥華	五	一
卡加利	六	二
愛民頓	五	一
溫尼辟	六	二
里賈納	七	三
聖約翰	六	二

西方對蘇之半途退讓中 還有二點不能接納

★印指責東西方均有有意阻礙禁試成功

瑞士。日内瓦十七日路透電。西方今日在此間之裁軍會議中。要求蘇聯在彼等之裁軍計劃中。予予更大之改變。始能令到西方接納。而印則批評西方均有有意阻礙蘇聯禁試成功。

英國代表葛里爵士對十七日裁軍會議。謂。西方很難會同意蘇聯昨日提議之第一期裁軍時之禁止飛艇以上之軍事聯合演習。

彼謂。蘇聯之計劃。係不切實際及不公平。而我本人却不能相信此項蘇聯提議係正確。

彼謂。按照現在之情形。西方國家有下列三個主要點。不能接受蘇聯昨日之提議。

一、在裁軍期間。任何方面均不能利用時機來獲得軍事上之優勢。違反了基本之主義。

二、在第一期裁軍時。要求全部消除攜帶核子或發射核子彈之飛機及車輛。與全部取消在外國基地。

三、要求在第二期裁軍時。完全消除所有之核子彈及武器。

彼指出。蘇代表羅連氏。指出此項蘇聯「半途政策」。準備與東西方國家各讓步一事。而完成世界之裁軍。可是蘇聯之提議。至少有三點大點之理由。不能為西方國家所接納。

▲印度主席攻擊雙方阻止禁試

裁軍大會今日之主席。印度代表阿瑟。魯爾氏。則攻擊東西方不同意禁試禁試禁試。

此位印度主席魯爾氏。發出詢問。為什麼雙方不能同意中立國家提出之核子禁試禁試禁試。

彼謂。美國係利用所謂科學上之技術問題。來防止核子禁試禁試禁試。

彼謂。我們是否真有核子禁試禁試。實在係一個問題。

魯爾氏謂。由於美國空軍之研究。而難偵察核子彈之「維拉程序」之成功。證明出中立國家提出之科學偵察方法係極端正確。 美國之代表與魯爾氏。對彼謂。對於「維拉程序」之價值。係美國方面作完全之研究後。始再向各國通知。但是魯爾氏謂。對於東方時常藉故來阻礙試驗彼等之核子武器。表示十分遺憾。 美國國務院曾發表。對於「維拉程序」之初步試驗結果。係可以偵察相距幾百哩外之核子彈。可是並未能有完滿之答案。故此仍然須要當地之偵察站始能作完滿之保證。 就是因為西方要求在蘇境內設立偵察站。而蘇聯以指控西方藉此來作間諜行為而加予反對。亦因此而令到核子禁試禁試。無法有任何進展。

英相今日舉行新內閣之會議

英京。倫敦十七日路透電。英首相麥克唐納。為了解變故之內閣。而獲得一較強之政府。而獲得一較強之政府。而獲得一較強之政府。

於上週早已將七名較年老之部長辭職。另派新人。而同時又將部長外之較低級官員辭退。給予年青之政治家以一個發展之材料機會。而今日彼第一次舉行內閣之會議。

麥唐納之此次行動。引起了英國內部之批評。

蘇反對英美法提議四強會議

蘇京。莫斯科十六日路透電。蘇聯今日對英美法三國之提議。舉行四強會議。解決東西柏林之槍聲事件。

最近東西柏林。時常發生射擊事件。而西方國家便提議此次四強會議。

只准中共說話 聯國教育會議

法京。巴黎十六日路透電。星期一在此間由聯合國主持之教育。科學及文化之會議中。給予中共說話之權利。但是無投票之權。

今日在此會議中。蘇集團提議。而遭通過。給予任何國家。若中共願意亦准其參加討論。如何保存文化工作之問題。在此仍未改變。只准許許聯合國。能參加此四十四國會議。而中共並非會員。不能參加。但昨日之提議通過。若中共願意參加。則准中共來此討論。參加會議。

蘇有地球火箭 任何地均可襲擊

蘇京。莫斯科十七日路透電。蘇聯今日向美國提出。蘇聯已有地球火箭。而能向任何地方。而能向任何地方。而能向任何地方。

蘇聯今日向美國提出。蘇聯已有地球火箭。而能向任何地方。而能向任何地方。而能向任何地方。

戴高樂又勝利 法政府於今日在國

法京。巴黎十七日路透電。法總統戴高樂。於今日在國會議中。獲得勝利。而獲得勝利。而獲得勝利。

法京。巴黎十七日路透電。法總統戴高樂。於今日在國會議中。獲得勝利。而獲得勝利。而獲得勝利。

邱吉爾病將痊 英京。倫敦十六日美

英京。倫敦十六日路透電。英國老政治家邱吉爾。現已漸漸痊癒。若仍繼續進步。則將出院。而返回其家居住。

圍印兵中共軍 昨又再度撤退

印京。新德里路透電。一名印度官員於星期日公佈。包圍基文那印軍之中共軍隊。今日再度撤退。

航空雲域輪船 爆發計時炸彈

雲訊。雲南昆明。航空線之政府船隻。在雲南。於今日清晨在雲南。

在英撞車死亡

美國。華盛頓州和農山訊。一名青年之撞車者。對警察謂。當彼之車與別一車迎面相撞。而將一對雲南夫婦撞下。而將一對雲南夫婦撞下。而將一對雲南夫婦撞下。

昨日放工時間 豪雨襲擊工人

雲訊。昨日下午。於放工時間。很多在辦公室工作之白衣領階級及工人。突然遇到傾盆大雨。襲擊。而令到彼等全無準備。遭受豪雨淋濕。按照氣象台之報告。放工時間會天晴。故此很多工作者。並未準備雨衣等物。

昨日下午之豪雨。於十分鐘之內。有了十分之一寸水量。雖然並未有任何之損失。但是卻令到人民害怕暫時之水災。可幸不久。天氣又放晴。

一對雲南夫婦 麵粉廠昨失竊

雲訊。星期一。昨晚此間據聞。於週末。賊匪們闖入此間之麥基文麵粉廠。而偷取了三千元而逃走。

百家香港難民來加 八月中旬始能抵達

加京。奧太瓦訊。加國移民局於星期一。謂。百家香港難民第一批。由香港抵加。而抵達。而抵達。

加京。奧太瓦訊。加國移民局於星期一。謂。百家香港難民第一批。由香港抵加。而抵達。而抵達。

副警長每月要 給前妻生活費

雲訊。卑詩省高等法院於星期一。宣判。雲南警局副警長。每月要給前妻生活費。

邱吉爾病將痊 英京。倫敦十六日美

英京。倫敦十六日路透電。英國老政治家邱吉爾。現已漸漸痊癒。若仍繼續進步。則將出院。而返回其家居住。

圍印兵中共軍 昨又再度撤退

印京。新德里路透電。一名印度官員於星期日公佈。包圍基文那印軍之中共軍隊。今日再度撤退。

航空雲域輪船 爆發計時炸彈

雲訊。雲南昆明。航空線之政府船隻。在雲南。於今日清晨在雲南。

藉加揚讚報陽太 場立選大對人華

太陽報之社論。於昨日發表彼等之言語。盛讚華埠人士。係一個政治成年之人。在六月十八日之大選出現。實在係為認識民主制度最徹底之人民。

太陽報於上週曾經重印華埠人士之論。指唯一華人國會議員鄭天華之失敗。係為華埠人士自己令到鄭天華落選。同時華埠人士指出。鄭天華之落選。係為加國華人之將來進步表現。

△相信華人會再次興奮

太陽報之社論。於昨日發表彼等之言語。盛讚華埠人士。係一個政治成年之人。在六月十八日之大選出現。實在係為認識民主制度最徹底之人民。

△華人有一種正確觀念

論文謂。加國華人係有了一種自然而成熟之政治正確觀念。而走向民主制度途徑上去。當然我們對於華埠大選舉之運動不加貶。然而重要一面。係華埠人士就大選舉而投票。以彼等認為適合彼等之政策而投票。對與不對。係民主政治之正確途徑。

△敬佩無上立場見解

該論文最後謂。加國華人係以加國人民之資格及見解來投票。而非以中國人之立場來投票。我們對於加國華人此種無上之立場及見解。唯有加予敬佩。

在英撞車死亡

美國。華盛頓州和農山訊。一名青年之撞車者。對警察謂。當彼之車與別一車迎面相撞。而將一對雲南夫婦撞下。而將一對雲南夫婦撞下。而將一對雲南夫婦撞下。

昨日放工時間 豪雨襲擊工人

雲訊。昨日下午。於放工時間。很多在辦公室工作之白衣領階級及工人。突然遇到傾盆大雨。襲擊。而令到彼等全無準備。遭受豪雨淋濕。按照氣象台之報告。放工時間會天晴。故此很多工作者。並未準備雨衣等物。

一對雲南夫婦 麵粉廠昨失竊

雲訊。星期一。昨晚此間據聞。於週末。賊匪們闖入此間之麥基文麵粉廠。而偷取了三千元而逃走。

百家香港難民來加 八月中旬始能抵達

加京。奧太瓦訊。加國移民局於星期一。謂。百家香港難民第一批。由香港抵加。而抵達。而抵達。

副警長每月要 給前妻生活費

雲訊。卑詩省高等法院於星期一。宣判。雲南警局副警長。每月要給前妻生活費。

邱吉爾病將痊 英京。倫敦十六日美

英京。倫敦十六日路透電。英國老政治家邱吉爾。現已漸漸痊癒。若仍繼續進步。則將出院。而返回其家居住。

圍印兵中共軍 昨又再度撤退

印京。新德里路透電。一名印度官員於星期日公佈。包圍基文那印軍之中共軍隊。今日再度撤退。

航空雲域輪船 爆發計時炸彈

雲訊。雲南昆明。航空線之政府船隻。在雲南。於今日清晨在雲南。

藉加揚讚報陽太 場立選大對人華

太陽報之社論。於昨日發表彼等之言語。盛讚華埠人士。係一個政治成年之人。在六月十八日之大選出現。實在係為認識民主制度最徹底之人民。

△相信華人會再次興奮

太陽報之社論。於昨日發表彼等之言語。盛讚華埠人士。係一個政治成年之人。在六月十八日之大選出現。實在係為認識民主制度最徹底之人民。

△華人有一種正確觀念

論文謂。加國華人係有了一種自然而成熟之政治正確觀念。而走向民主制度途徑上去。當然我們對於華埠大選舉之運動不加貶。然而重要一面。係華埠人士就大選舉而投票。以彼等認為適合彼等之政策而投票。對與不對。係民主政治之正確途徑。

△敬佩無上立場見解

該論文最後謂。加國華人係以加國人民之資格及見解來投票。而非以中國人之立場來投票。我們對於加國華人此種無上之立場及見解。唯有加予敬佩。

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

新到 登市

東洋大菜 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊菓皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各款 燒味 臘味
美味牛肉干 發行
專車接貨 快捷妥當

中和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

新到大批 冬菇 花菇 香萃

梁春 梁慧

Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

本號有二十間新屋專賣
全場最著名地段在活活公司後面四
十八號四零六、八二七、八五九號
八個四房兩廳上地地闊六十三尺先交
八千元
△廿六號東九百號新屋兩間相連
睡房三間取價三千三百元(劉運英)
△城多利街東到等街三間睡房新屋只
賣壹萬貳千元(張雲元)
△廿廿號夾乃磨街四年前三個睡房土庫
另有睡房兩個及廁所連帶爐雪櫃在
內先交三千五百元月充等子交租

The Bank of Nova Scotia

Est. 1832

你們的貴重物件 實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租得保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜劫之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然有保險。仍有等物件。會於一且毀滅或失去。實不能不再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高路有支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行。在雲高路有支行三十五間。為你服務。

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新到 祖國冬瓜仔 頭水鮮蓮藕 大帮登市

土產各種鮮瓜菜大洪出市
價錢陸續平

小夫婦好夢正酣時。老夫婦已起身了。這對看來心滿意足的陶永康伉儷。笑容可掬地向前來探望的人們談起他們的女兒和女婿。老太太說：他們一向有睡懶覺的習慣。老夫婦能睡到中午十二點才起床的。夫婿更懶。越看越歡喜。陶太太說：陶永康雖然懶。但已是個成功的法學家。而且人很好。在奧地利。他和他的父親各主持一家飯店。都有一百七十多個房間。對商業的經營。也是很內行的。

(續完)

記者招待會結束之後。關南施和牠的家人。由她會同秘書及以書及中影公司總經理李潔陪同。前往陽明山晉謁蔣夫人。

從陽明山回到台北。已深夜幕低垂了。可是關南施與級級好。她要到台北逛大街。曾經在陽明路時。在一家店裏買了精工雕刻的人像。她皮手杖還有象牙快及台灣特產等。花了一千多元台幣。

第二天大清早。就有許多人到圓山飯店看牠。可是。兩口子還窩臥不起呢。

關南施在幾位警衛人員幫忙之下。才走過了黑壓壓的人羣。登上了汽車。離開現場。直奔圓山而去。

在圓山飯店金龍廳休息室。她接受記者訪問。聞風而至家政和商專的女學生。拿出了書本。搶着請她簽名。有的站在椅子上。聆聽她回答記者的問題。

她說：「我和博克。可以說。一見傾心的。博克笑盈盈的望着坐在她身邊的年紀少她一個月丈夫。

「你聽他的話。還是他聽你的。」

「我很聽他的話。」關南施說。這句話之後。坐在她右邊媽媽和左邊的博克都笑了。

關南施在幾位警衛人員幫忙之下。才走過了黑壓壓的人羣。登上了汽車。離開現場。直奔圓山而去。

在圓山飯店金龍廳休息室。她接受記者訪問。聞風而至家政和商專的女學生。拿出了書本。搶着請她簽名。有的站在椅子上。聆聽她回答記者的問題。

她說：「我和博克。可以說。一見傾心的。博克笑盈盈的望着坐在她身邊的年紀少她一個月丈夫。

「你聽他的話。還是他聽你的。」

「我很聽他的話。」關南施說。這句話之後。坐在她右邊媽媽和左邊的博克都笑了。

英母后曾到訪多市
禮炮損壞商店玻璃

多市訊：英皇之母昨月十六日到本埠訪問一日。當時返英。完成其訪加十日之行程。

母后十五晚往訪前任總督馬西。在其希望之別墅逗留一晚。十六日晨駛車來多。安省總督麥基在埠外守候歡迎。再駛車於市政府。萬餘人在市政府外等候歡迎。

母后發表簡短演說。略稱一九三九年時曾到過多。此次舊地重遊至感快慰。至盼將來新市政府完成後能有機會會見到。

陸軍在皇后街架設禮炮。循例放炮共二十一响歡迎。惟第一炮放後發音頗大。母后曾受驚。再放數响。附近商店不少玻璃破裂。跌落在地。幸而未傷及行人。市府人員曾求停放禮炮。或減少彈藥震動力。但主持放禮炮之軍士因無上級命令。無法中止。終放完廿一响炮。

市府前儀式完畢後。省長羅羅士陪母后赴宴路約。在該處舉行盛大午宴。宴會完畢。母后稍作休息。再赴新活擺馬場參觀「皇后賽馬」。並循例以五十金幣贈送與勝利者。

晚間母后搭英國海外航空公司客機回英。

本報印刷部

承印各種中西文件，信箋，信封，中西東帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

CHINESE HERBS

111 Lane St., Perry Rooms, Rm. 110
KAMLOOPS, B. C.

全身病症。內外全科。包脫雞眼。永無復發。白毛轉黑。後無轉弱。補氣生血。強壯身體。壯筋活絡。強精補髓。男子陽痿。婦女陰虧。面紅耳赤。痛經閉症。寒濕痺痛。諸氣滯結。久年癰疽。包脫臭狐。口臭口舌。頭暈目眩。兒童全病。耳鳴耳聾。哮喘咳嗽。風濕癱瘓。胃中不食。噯氣吞酸。失眠滑精。男婦梅毒。手足麻痺。內外痔瘡。疝氣疝毒。久病不愈。不能受孕。問症求理。先惠式元。空函不答。

錦祥堂 謝禮謹啓

中華民五十二年

域埠建權總社職員表

正社長 李業森 副 黃榮蘭
正書記 劉洪浩 副 馬恒烈
正財政 周順榮 副 周伯昌
正外交 林福潤 副 周本初
正政督 林德義 副 劉祝濤
文書科 林灼如 副 吳煥材 唐自理
幹事科 邱秋仍 趙鴻欣 林國志
徐國雄 崔社旋 曾玉庭
宣教科 周朝錫 胡忠信 雷晉初
周瑞廣 雷華耀 梁裕選
催收科 鄭家滋 阮杰
曾傳輝 趙仕照
慈善主任 曾傳輝 陳德倫
梁榮歡 馬華惠
核數主任 李洪 周燭球
正庶務 譚榮源 楊東賢
評議員全體社員

中華民國五十二年

域埠民治黨支部

正主委 陳福如 副主委 曹恒明
執行委員 周炳球 周伯昌 林國志
李國華 黃有志 雷錦靈
曾傳輝 黃榮富 雷華耀
林灼如 雷晉初 曾玉庭

沙城民治黨支部

民國五十二年職員表

正主委 朱伯寬 副主委 馬子哲
黃邦美 丘世照 馬照
麥參
書記 江龍 麥緒
財政 江龍 馬源政
交際 馬洪煜 黃龍
監察委員 葉祖列 葉新貴 馬子珠
葉祖列 葉新貴 馬子珠
葉祖列 葉新貴 馬子珠
監察主任 葉祖列 葉新貴
監察秘書 馬立棟 葉新貴
組織科 葉君創 馬持立
調查科 麥海 謝亮 李盛 胡丁
朱雲平 麥海
評議員 全體社員

本報第廿三屆董事

民國五十一年

局長 司徒德
司理 簡建平
董事 王華進 陳文彬 周玉生
黃榮蘭 馬恒烈 趙雲
吳一平 王耀村 沈楷魁

域埠民治黨支部

民國五十二年職員表

正主委 陳福如 副主委 曹恒明
執行委員 周炳球 周伯昌 林國志
李國華 黃有志 雷錦靈
曾傳輝 黃榮富 雷華耀
林灼如 雷晉初 曾玉庭

域埠建權總社職員表

正社長 李業森 副 黃榮蘭
正書記 劉洪浩 副 馬恒烈
正財政 周順榮 副 周伯昌
正外交 林福潤 副 周本初
正政督 林德義 副 劉祝濤
文書科 林灼如 副 吳煥材 唐自理
幹事科 邱秋仍 趙鴻欣 林國志
徐國雄 崔社旋 曾玉庭
宣教科 周朝錫 胡忠信 雷晉初
周瑞廣 雷華耀 梁裕選
催收科 鄭家滋 阮杰
曾傳輝 趙仕照
慈善主任 曾傳輝 陳德倫
梁榮歡 馬華惠
核數主任 李洪 周燭球
正庶務 譚榮源 楊東賢
評議員全體社員

同琵琶子愉快飛東方

日航侍應生中村琵琶子小姐。能令乘客一登 DC-8 JET COURIER 噴射機。即覺身在東方。其溫文東方招待。以中西美味食品奉客。照料兒童。使人人滿意。日航經濟位及頭等位。均愉快舒適。票價與各大航空公司同。且特點為樂於服務。個人招待週到。班期利便。日航又有特別利益。使溫哥華飛東方乘客轉三藩市及羅生埠停留探親友。或再停檀香山。只付由西北飛東方票價。全不加費。三藩市羅生埠每日下午皆有班機飛東京。羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山飛東京。每星期六下午有新班機。日航與各大航空公司。復有最好聯繫轉飛香港。台北。或星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 Zenith 6800

JAPAN AIR LINES



NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
樓房稅銀行二樓舖街夾
片打街由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

繕撰及編譯
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B.C.

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 87-49710
家庭相 結婚相 護照相 僑胞晚上惠顧 請先電約

何雅慈油色
油漆工程。噴射土漆。高。積。高。招牌
電話 MU 1-7048 工廠 1795
MU 4-0004 Beach Ave.

廣珍鐘飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號總街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險 代理人壽保險 汽車意外 火燭燕梳等 僑胞如有委託 服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221
粗細炸麵 全蛋干麵 淨干麵 銀絲炒麵 零沽發行 歡迎索辦

水上奇緣
月英曰：「四肢疲倦，困頓不堪。一母曰：『一是不思飲食。一月英因這關係生計。心中另有打算。因搖頭曰：『腹中餓感飢餓。但懶於走動耳。』母曰：『既如此。可命婢子取食物來。何必推辭。』婢遂取食物進室。月英感其意。爾等且退。不要看住我。否則。食不下咽矣。』月英自幼嬌生慣養。父母事事聽從。因與婢等退出。月英暗笑。掩好門。呼牛出。生舉目一望。見桌上只有白飯兩碗。小菜數味。腹中飢腸雷鳴。不暇多說。捧起飯碗。如風捲殘雲。眨眼間一掃而空。月英在旁觀之。不禁搖頭咋舌。問生飽否。生以手摸腹。愁眉苦臉曰：『僅得半飽耳。』月英曰：『暫且忍耐。晚間當令你飽食。』因催牛鑽回床底。開門呼婢來。婢見其聲聲懇求。訝曰：『小姐胃口大佳。不似有病。』月英笑曰：『我也不自知何故。恐是病也。』晚後。月英謂婢曰：『多為我準備飯菜。早晚不飽。晚飯更難矣。』婢含應。

俄頃。取食物來。比平時多一倍。月英又命婢退出。如前掩門。呼生共食。月英僅食少許。其餘盡果生腹。生猶謂不飽。月英曰：『你且進床底。待我呼婢來。』因呼婢再添飯菜。婢託道：『小姐食量突變。恐非正常。還請節制為佳。』月英怒曰：『半飢半飽。何能忍受。你敢限制我耶。』婢無法。惟有再取飯菜來。生盡食之。笑道：『勉強可以夠用。』俄而婢來撤食。見粒飯無存。大異。又不問。心中暗思。小姐確有病態。而且病得離奇。不可不告夫人。因將情形悄悄告訴王母。母聞之也感驚異。與王尹商量。王尹沉吟道：『古今醫籍中。只有消渴多飲水。脈病不進者兩症。食量大增者。或虛火上升。容易飢餓。一兩日當能平復。明日再看如何。』翌日。王夫婦進來探視。王尹以手摸女額。並無熱病。心中狐疑。難以判定。又因船在江中。無從延醫。乃囑咐婢公。如到建市鎮。暫泊舟寬。月英每日食量如前。毫不退減。父母深以為憂。

不久。船抵粵中某地。距省垣尚有一日路途。王尹因女病心急。泊舟登岸寬。當地有一名醫許姓。科甲出身。曾任大醫。告老還鄉。王尹久耳其名。乃具帖登門拜訪。

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821
經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店備有各種紙料發行及學校文房用品
設備華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司總代理

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9038
Vancouver 4, B.C.
本號旅館 開設雲城 街名片好 近便宜人 房舍清潔 備有中西 各種新式 水喉冷熱 四季如常 租房久暫 格外減平 備有光顧 特別歡迎

髮光
KUN KONG SIK
24 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣 愛國牌及水松名 靈官燈具蘇杭 雜貨應有盡有目 錄印便函索即奉 精造 各種小衫褲仔香 綢緞用衣襟仔 女衫內衣唐裝團 身袖布茶巾旅店 浴巾枕套毛巾等 華大風買家

CLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, B. C.
固蘭喜魂 殯儀館 服務週到 禮堂寬闊 大停車場 專車接送 不另收費 如蒙接洽 請賜電話 司理人佐治馬丁 寫字樓在街式五號

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發華棧
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

明達
承接木工油漆
專做裝修門及現代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 3-7100

磚樓全層招租
位於打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適令堂所、房口、中等家庭之用。另開仔有一大房租。又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞欲租者。請電話三三-5621。或到本報洽商。便知詳情。

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St. Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-9552
本大飯店 絕頂華麗 三三四號 招租週到 來往利便 招待清潔 時代房舍 日夜供應 新裝電線 以應各界 有升降機 上落更便 長住暫居 價銀相宜 司理朱祥發

女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京京民醫院主任
現任廣州同善堂醫務主任
診所：四四四號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 C.C.D.
445 GORR. AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1028

皇帝牌米
米中之王

新到
唐山冬瓜仔
新水鮮蓮藕
玻璃屋苦瓜毛瓜
各式消暑醬料
東洋大菜絲
甜酸桃菓
涼粉草

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及 裝修煤油爐煤 汽爐與冷汽管 等工程有特許 執照工作精良 價錢克己現遷 新址華友光顧 極表歡迎

周愛權
精較各種鐘時眼鏡
修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 5-5938

房藥大緬
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
街街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎 經理黃永衍

興祥行雜貨公司
HING CHANG CO.
49 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Canada
MU. 4-0641
新到台灣名廠 (梅林廠)金盾牌 六頭竹筍 大量發客 價錢特平

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFFR ST. MU 4-1377
大旅館 埠心旅館，全磚建築，有房一百，生意旺盛，有據可考，樓業取價八萬元，生意另議，收租甚厚，遠近梓里，請祈留意。
△附設實業樓字按揭
△本處常有屋宇商店及工業業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣生雜貨發行
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B. C.
新到 五羊大堆翅 九龍吊片尤 艇中勿魚 大猪婆參 厚白花膠 巧製各式燒腊 頂瓜瓜豉油鷄

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraving
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。

惠謙氏
遷址
喜士定東三四號 式樓
電話 MU 2-9335

Sunbeam White
新邊麵飽
新美鮮味

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園藝
大中小庭園
上層閣樓
地方雅潔
貴客光臨
無任歡迎

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一試
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
質價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

容納十七萬五千人
七個新邨
現正劃分內可開六個地盤
香港訊：市政局主席曾幹，昨在該局會議上，答覆議員有關興建廉價房屋問題時稱：「關於此問題第一部份，財政司本年一月立法局致函，指及政府正採取積極步驟，配合其他有關團體，以增加房屋之供應。彼謂：除政府在各區置置大廈外，容納十萬人之日標外，擬在政府之廉價房屋中每年收容二萬人。」並謂屋宇公司將於一九六二年内動用約共五千六百萬元貸款，以供給約四萬八千個單位。此外，估計本年約有二百五十萬元貸款將用於公營房屋合作建築計劃。彼結語，出本年將有七萬八千個單位，而此計劃為延續性者。余獲悉屋宇建設委員會，房屋協會及平民屋宇公司之四萬人數字，可分作屋宇建設委員會佔二份二及房屋協會工。但屋宇須明年始能入伙。余獲悉七萬八千之數字，係指成年人，以每人佔地卅五方呎計算。小童作半個計。假定一個家庭有兩個成年人及一個半小童，則住宅地方可容九萬人而非七萬人。

美擬訂中國難民計劃
開發島嶼收容
美官員公認作證
李大使說：他的機構已經開始擬製一項「希望之島」計劃。作難民的新安身所。他說：香港附近的蘭頭島是幾個被考慮的地點之一。該島加以開發，可容納五萬至十萬難民。
△華僑代表要求
放寬移民限制
一位代表華僑商團的紐約律師蔡文促請美國政府每年允許一萬五千名移民。並提議中國目前每年一百零五名的移民。蔡文更建議美國在聯合國內提出一項計劃。請求所有國家放寬對中國難民移民的限制。並研討一項把「國托管島嶼」的計劃的可能性。
合衆國際社華盛頓電：各種私人組織。於六月二十八日促請政府採取立即措施。以緩和香港的難民問題。但他們對於採取何種措施有各不相同的看法。廣泛安置計劃
取消港資限制
路德會移民服務部主任安德遜告訴參議院難民小組委員會說：向其他國家移民及由香港社會吸收難民是最好的解決辦法。

神龍會遊行五小時
會員用錢有如流水
多期度訊：神龍會遊行。三日上午九時十分開始。至下午二時許。遊行隊伍始全部到齊。多期度大學運動場。參加遊行隊伍之多。行列之長。有以史以來所未見。古怪：車與服裝到處。現。小童數目穿插其間。使男女老幼歡笑不停。此次遊行與通常遊行有一點不同之處。即神龍會之遊行並無男女領袖。但熱鬧情況則絕不因此而影響。
究有多少人在路旁參觀遊行。實無法估計。有說可多至十萬。其中不少為兒童。沿路之辦公大樓。但見有人擠滿窗口。工作似因此而停頓。
警察維持秩序。成績極好。並無棘手活動。亦無人向警察報告被偷去銀包。十二人因非禮婦女被拘。彼等在多大運動場人最多之處活動。
據估計參加遊行共五百個小丑。五百隻馬。十二個小孩。小丑不停與路旁兒童開玩笑。使彼等狂笑不已。一婦女坐在路旁椅上全神注視遊行隊伍時。被一小丑用假蛇放入其背部衣服內。使此婦女驚呼跳起。後見是假蛇則大笑不已。

各地新聞
龐璧光小姐飛美
又訊：他携有服裝約五十套。大部份為旗袍。其餘為西裝及常服等。鞋約廿雙。泳衣沒有帶去。因穿泳裝係由選美會指定穿著。故毋須中港帶往。
他對於選美會所抱希望。不敢過奢。但將盡力由香港出發。以香港海峽爭光榮。以選美會開幕後。他可能訪問在港各親友及唐人街各社團。約一個月後返港。
記者問及對龐小姐選美會王勝人佐治阿察之事件。有何感想？及阿察是否仍欠他應得之款項？他說：此際本人對他「押票」一不願多加論列。惟他可說的是。就是從來沒有得過他任何物品。龐璧光在登機前。與其母親及兄長與親友紛紛握手。熱淚盈眶。大有依依不捨之態。昨在機場送行者親友甚多。外。並有及發公司總經理包恩思。蘇遠東報主筆麥克瑞。國際公司代表謝仲文等。

華行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

鋼鐵鋼厚加旗花

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大中小酌
隨時奉命
備有光顧
格外歡迎

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.
MU 3-7847

每日上午十一時至午夜
夜放映市定區名畫
影片首次放映
夜十二點零一分歇片
每星期五星期六日
夜十二點零一分歇片
特華友友友友友
表友友友友友
歡迎

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. MU 5-7712

承接大小電火工程
專售及修理各
名廠收音機傳
真機留聲機天
線電燈雪櫃摩
打及家庭電器
用具備極光顧
保證滿意

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥材各項
熟製膏丹
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
專醫外科
中醫林仕宜

華行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

鋼鐵鋼厚加旗花

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大中小酌
隨時奉命
備有光顧
格外歡迎

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.
MU 3-7847

每日上午十一時至午夜
夜放映市定區名畫
影片首次放映
夜十二點零一分歇片
每星期五星期六日
夜十二點零一分歇片
特華友友友友友
表友友友友友
歡迎

兆俊電器行
DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B. C.
TEL. MU 5-7712

承接大小電火工程
專售及修理各
名廠收音機傳
真機留聲機天
線電燈雪櫃摩
打及家庭電器
用具備極光顧
保證滿意

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
中西著名生
藥材各項
熟製膏丹
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
專醫外科
中醫林仕宜

華行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C. 電話 MU 5-8735

鋼鐵鋼厚加旗花

華埠雜誌
請訂閱
旅加華僑英文刊物
華埠雜誌 半月刊
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。區文並茂。所費無幾。值得訂閱。
訂費：每月一元。半年五元。全年十元。
CHINATOWN NEWS
458 E. Hastings St., Vancouver, 4, B. C.
報費全年十元。半年五元。兩年三元。

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社
出入利便
房舍通爽
床褥清潔
日夜供應
服務周到
格外歡迎
司理周國林啓

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 備起元二日每租房 電話 MU1-3445

高雲大拿加
威權業旅人華一唯
招待備極妥當
代接各航空公司旅客
專售旅行人事顧問

老百匯旅店
Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 MU1-9541 備起元二日每租房 電話 MU1-3445

高雲大拿加
威權業旅人華一唯
招待備極妥當
代接各航空公司旅客
專售旅行人事顧問

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理

華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買樓 代辦手續
管業收租 一代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當

其他委託事項 竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索
地址：香港德輔道中一號A 地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
并有保險箱出租
諸君若有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

新合益
司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU-1-6527

鮮肉 燒臘 臘味
魚蝦 鷄鴨 瓜菜
唐山雜貨 草味餅食
專車送貨 遠近歡迎
外埠訂貨 依時無誤
快捷妥當 保君滿意

庚利公司
GANGLY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931

國產佳品 大批抵步
大連蘇炸即魚 上海蜜糖
松花江白魚 純辣椒油
山東煙台鱈魚 豆豉辣醬
珠江烏豆塘魚 正豉油膏
按期運到。大量供應。

利源興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743

百年老號
永利威五加皮
請飲

兩上議員去世

十一議員出缺

柯克。加新電。兩上議員最近逝世。使一百零二席之議院中。出缺席數共達十一。

五十九歲之卜諾。因患心臟病。為政府上院中之副領袖。總理第芬爵士之親信者。保守黨中在安省之重要工作人。彼於上星期六在安省漢姆漢漢。因心臟病。與另一汽車相撞。因而致命。

一般人指出。卜諾之逝世。為加國損失。因卜諾一向對黨在安省活動。極大責任。而上院有困難案件討論時。總理往往囑咐其使之順利通過。

警察指出。卜諾所乘之車。在漢姆漢。內受受傷。當場去世。喪禮已於一日下午三時舉行。總理將參加。喪禮後立即飛回柯克。準備星期三開內閣會議。另一去此議員。為自衛上議員。柯克。原籍為克蘭。在溫尼辟醫院因病而逝世。

興旺餐館賤價出賣

在亞省南端。興旺餐館。是係興旺。人所共知。此埠之極佳餐館。亦是係興旺。現時興旺。有幾餐館。竟見冷淡。但興旺餐館。仍興旺如常。現因各股件之意見不合。因此被迫賤價出賣。如有欲買者。請來面議。

興旺餐館同人敬啟

719 FORT ST., VICTORIA, B.C.

街角雜貨店出賣

舖在維多利亞街角。生意向來極盛。店主因年老有病。急欲脫手。故廉價出賣。舖底五百元。另貨物。有志買者。請來面議。電話：MU 1-5194

401 DAVIE ST., CORNER HOMER ST.

餐館生意連實業出賣

生意極盛。價錢相宜。因遠離別業。而將生意連實業出賣。如有欲買者。請來面議。均由便。

PLENTY CAFE, PLENTY, SASK.

店址：通一街。

Eddie Chow, 60-5th Ave, Yorkton, Sask.

海邊避暑屋出賣

有傢俬。位於 INDIAN ARM。包括十六尺箱房。釣魚與游泳均好。取價七千九百五十元。電話：HE 4-0956 洽商。

三睡房雅潔住宅出賣

位於故園。有土庫。自動熱水。新煤油爐。有光猛。近學校。近商店。離下埠僅十分鐘車程。景觀優美。業權清楚。現款或分期。取價八千八百五十元。1410 E. 1st Ave. 晚間七時後。電話：AL 5-0633 洽商。

餐館兼製糖店出賣

本店位於 Renesse, B.C. (立巴市) 與哥林比亞河發展區最近。設備用具齊備。兼製糖。每年生意超過十萬元。再展良機。誠實買者。請來面議。可得樓業批約。與經紀人洽商。

Hugh Starr, P.O. Box 90, Renesse, B.C.



Player's "MILD" 最溫和及最美味之煙仔

東旅旅館 EAST HOTEL

445 GORE AVE. PHONE: MU 3-9420

華埠東方旅館 最近大加翻新 歡迎僑胞居住 價錢特別相宜 司理 鄧世慶

鍾女士女界美容院 MISS JOAN BEAUTY SALON

ROOM 101 JONES BLOCK 719 FORT ST., VICTORIA, B.C. PHONE: EV 3-3034

新式電髮儀器 時代化捲髮器 精工妙法專家 請先電話預約

美女美容院

九門街東定市專 電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器 厚登時時冷氣排氣 美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

餐館兼住宅樓宇 連傢私賤價出售

茲有餐館兼住宅位於 KAMISACK, SASK. 前日因人力問題暫未開張。經營有一星期。平均每日生意百餘元。每日開門十點。現下三人做工。仍人力不足。本埠有三千五百居民。連本店及 WEL 廚房共四間。大間僱人十二名。大二間僱人七名。大三間僱人六名。獨弟之餐館三人做工。弟今年八十歲。迫要割愛耳。

電話：MU 1-5194

Park Cafe, P.O. Box 74, Kamisack, Sask.

雲埠民治黨支部 民國五十一年職員表

正主委	簡國安	副主委	簡建平
執行委員	周玉生 王華進 吳一平 陳文彬 簡建予 伍澤謙 王權相 呂定國 關邦健 梅拱學 鄭光益 林伯勝 李華英 趙榮義 黃啟琨 李顯榮 劉社練 黃啟琨		
候補委員	林洪公 劉社練 黃啟琨 李顯榮 林伯勝 林進傑 趙新新 余喜 黃鴻新 陳宜談 廖遠喜 宋甘泉 楊子順 馬榮盛 梁少如 楊子順		
監察委員	林進傑 趙新新 余喜 黃鴻新 陳宜談 廖遠喜 宋甘泉 楊子順 馬榮盛 梁少如 楊子順		
秘書	吳一平 呂定國		
財政	鄭光益 梁少如		
宣傳	黃啟琨 李顯榮		
核數	林文彬 黃國連 蔡根瓊 李耀垣		

雲埠洪門實業部職員

正部長	簡國安	副部長	林洪公
秘書	呂定國	財政	關邦健
核數	簡建平	宣傳	李顯榮
執行委員	周玉生 王華進 吳一平 陳文彬 簡建予 伍澤謙 王權相 呂定國 關邦健 梅拱學 鄭光益 林伯勝 李華英 趙榮義 黃啟琨 李顯榮 劉社練 黃啟琨		

片市魯別民治黨 民國五十一年職員表

主委	黃如如	副主委	周炳坤 李德
財政	林其進 黃秀瑛	核數	周瑞選 周培裕
秘書	黃漢石 周培裕	監察	周瑞選 周培裕
宣傳	李有	核數	周瑞選 周培裕
評議員	黃炎炎 馬連 周家詩 黨員全體		

宜僱管電力車衣機具

必須有經驗方可。專車夏天小衫短褲。上衣。請往後列洽商。

367 Water St. Room 520

中華民國五十二年 雲埠達權社職員表

正社長	簡建予	副社長	陳文彬
正書記	王華進	副書記	伍澤謙
正財政	林洪公	副財政	黃啟琨
正核數	趙榮義	副核數	鄭光益
正宣傳	李顯榮	副宣傳	林伯勝
正核數	黃啟琨	副核數	李華英
正核數	黃啟琨	副核數	李華英
正核數	黃啟琨	副核數	李華英

片市阻珠達權社 民國五十一年職員表

社長	周金洪	副社長	黃炳寬
書記	黃彭	副書記	伍培
財政	周福田	副財政	周國初
核數	曾添輝	副核數	曾傳學
宣傳	周文山	副宣傳	周來剛
核數	周文山	副核數	周來剛
核數	周文山	副核數	周來剛

汝利慎民治黨職員表 民國五十一年

執行委員	朱福修 胡昌利 黃世重 周世振 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福
候補委員	馬兆鈞 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮
主任委員	朱福修 胡昌利 黃世重 周世振 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福
副主任委員	馬兆鈞 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮 梁榮
秘書主任	謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福
財政主任	謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福
核數主任	謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福
宣傳主任	謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福
核數主任	謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福
核數主任	謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福 謝禮珍 謝永福

良好生意出賣

本餐館創設於尾利慎街。經營有年。向來生意極旺。地位適中。全埠至。今因各股東。志願別業。願將生意全盤出賣。如有僑胞。欲買者。請來面議。或由函。均以便。

尾利慎街打餐館特啟

SIAMSA CAFE

635 Third St. Medicine Hat, Alta.

陶陶酒家 精研食譜 大謙小酌 價廉味好

地址：片打東街。電話：MU 1-1030

眞味齋超羣出品

鮮味油腸	每磅五元
果汁牛肉乾	每磅五元
辣味牛肉乾	每磅五元
四安盒庄	八安盒庄同價

寄出外埠 通行無阻 招商代理 批發相宜

THIN'S FINE FOOD LTD

278 E. Pender St. Vancouver, B.C. MU 1-7023

黃炳超 BING C. WONG

專門商業中西文會計及填報入息稅

Business Accounting & Income Tax Service

地址：2221 F. 10TH Ave. Vancouver, B.C. 電話：AL 5-1431

樓月上門服務 依期不誤

黃炳超 BING C. WONG

專門商業中西文會計及填報入息稅

Business Accounting & Income Tax Service

地址：2221 F. 10TH Ave. Vancouver, B.C. 電話：AL 5-1431

樓月上門服務 依期不誤

The Royal Bank of Canada 加拿大寶路銀行

MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B.C. DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B.C.

寶路銀行能供給各項不同貸借

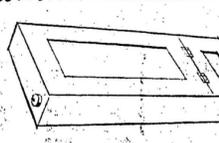
私人貸借。隨時借以有信任男女。以便繳交保險費。醫藥費。應付債項。購買汽車及傢俬等。及其他確實用途。房屋修葺。可以供住宅業主。以修葺或將屋宇改造為時代化住宅。農園修葺。乃利便農家。欲購工具。以便達到有效改良農園。

我們樂意與你磋商所求。并在可能範圍內協助你。

最近 加。赤。在港。找。換。一。五。二。六。寸。美。赤。在。港。找。換。一。五。七。式。寸。今日香港通幣 每百壹十九元壹角

安全保護你的貴重物 每日所費少過兩仙

請君駕臨最接近你之滿地可銀行詢問本行之保險箱歡迎商量不需耐報



MY BANK

BANK OF MONTREAL 加拿大始創最早之銀行

雲埠華區分行經理 Arthur E. Exham 自壹八壹七年為加拿大各界人士務服

B. F. GOODRICH TIRES 雲埠華人第一家膠輪翻新修補公司

新張大減價一個月

威巧士膠輪公司

六〇一號 街。入口由奇化街

WAREHOUSE TIRE SALES SERVICE 601 MAIN STREET VANCOUVER, B.C. TEL: MU 1-2919

定於七月十四日開張

- 專售各種客車及貨車膠輪
- 價錢由七元半起碼
- 僑胞及汽油站大量代理折扣優厚
- 所有膠輪保證可行二萬里
- 免費裝置
- 每舊膠輪換新膠輪扣除三元
- 翻新及修補。工作精良。極表歡迎
- 僑胞光顧 兼有停車位出租 月租特平

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. MU 1-1030

地址：片打東街。電話：MU 1-1030

黃炳超 BING C. WONG

專門商業中西文會計及填報入息稅

Business Accounting & Income Tax Service

地址：2221 F. 10TH Ave. Vancouver, B.C. 電話：AL 5-1431

樓月上門服務 依期不誤

